

Rechtbank van koophandel Antwerpen (5^{de} kamer) 31 mei 2012

Zaak: *ARA/09/07244* (ms. 'Free Impala')

VERVOER

Vervoer over zee – Cognossement – Algemeen – Partij aan wie de goederen werden afgeleverd – Hoedanigheid van cognossementhouder kan niet meer betwist worden – Vervoer over zee – Aansprakelijkheid van de zeevervoerder – Algemeen – Free In and Out (FIO) clause – In principe een louter kostenbeding – Kan onder omstandigheden een risicobeding zijn

TRANSPORT

Transport maritime – Connaissance – Généralités – Partie à laquelle les marchandises sont livrées – La qualité du détenteur du connaissance ne peut être contestée – Transport maritime – Responsabilité du transporteur maritime – Généralités – Clause Free In and Out (FIO) – Constitue en principe une simple clause relative aux frais – Peut en certaines circonstances constituer une clause relative à la charge des risques

Wanneer de zeevervoerder de goederen heeft afgeleverd aan een bepaalde partij, kan hij in het kader van de latere procedure niet meer betwisten dat deze partij de houder van het cognossement was. Indien deze partij niet de rechtmatige cognossementhouder was, had de zeevervoerder ook de goederen niet mogen afleveren aan deze partij.

Een 'Free In and Out' (FIO)-clause is in principe een louter kostenbeding, dat geen invloed heeft op de aansprakelijkheid van de zeevervoerder voor belading en lossing. Een dergelijke clause kan echter toch een aansprakelijkheidsregeling inhouden wanneer de partijen die uitdrukkelijk zo bepaald hebben, of wanneer de lossing werd uitgevoerd door een stuwadoor die door de ontvanger zelf werd aangesteld. Het is immers moeilijk aanvaardbaar dat de zeevervoerder aansprakelijk zou zijn voor de lossing, terwijl hij geen contractuele band heeft met en geen contractuele vordering heeft tegen de stuwadoor die de lossing uitvoert.

5. INTELLECTUELE EIGENDOM, RECHT EN TECHNOLOGIE/DROITS INTELLECTUELS, DROIT ET TECHNOLOGIE

*Gregory Sorreaux*⁵

Rechtspraak/Jurisprudence

Cour de justice de l'Union européenne 19 avril 2012

Wintersteiger AG / Products 4U Sondermaschinenbau GmbH

Affaire: C-523/10

⁵ Avocat à Bruxelles.

DROIT JUDICIAIRE EUROPEEN ET INTERNATIONAL

Exécution et compétence – Règlement (CE) n° 44/2001 sur la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale – Compétence – Article 5, 3. – Compétence en matière délictuelle ou quasi-délictuelle – Marque nationale EUROPEES EN INTERNATIONAAL GERECHTELIJK RECHT

Executie en bevoegdheid – Verordening EG nr. 44/2001 over de rechterlijke bevoegdheid, erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken – Bevoegdheid – Artikel 5, 3. – Contractuele en buitencontractuele bevoegdheid – Nationaal merk

Dans cet arrêt du 19 avril 2012, qui est également commenté ci-après dans le cadre de la rubrique consacrée au droit international privé, la Cour de justice de l'Union européenne précise l'interprétation qu'elle entend donner à l'article 5, 3. du règlement n° 44/2000, dit 'Bruxelles I', dans l'hypothèse d'une action en responsabilité civile du fait d'une atteinte à une marque par l'intermédiaire du réseau internet.

Selon cette disposition, en matière d'obligations délictuelles, la victime peut, en plus des juridictions du domicile du défendeur (art. 2 du règlement), saisir celles du lieu où "*le fait dommageable s'est produit ou risque de se produire*".

En l'espèce, la question était de savoir ce qu'il fallait entendre par cette expression s'agissant d'un dommage difficilement localisable dans l'espace: l'atteinte à une marque matérialisée sur le réseau Internet.

Afin de résoudre cette difficulté, la Cour reprend sa jurisprudence traditionnelle en la matière en essayant de l'adapter à la spécificité du délit.

En premier lieu, elle rappelle que l'expression "*lieu où le fait dommageable s'est produit ou risque de se produire*" vise à la fois le lieu de la matérialisation du dommage et le lieu de l'événement causal qui est à l'origine du dommage, de sorte que le défendeur peut être attiré, au choix du demandeur, devant le tribunal de l'un ou l'autre de ces deux lieux (point 19).

En second lieu, elle s'efforce de définir ces deux lieux en ce qui concerne le cas particulier de l'atteinte à une marque par l'intermédiaire du réseau Internet.

S'agissant, tout d'abord, du lieu de la matérialisation du dommage, la Cour estime qu'il correspond à l'Etat membre sur le territoire duquel la marque a été enregistrée. Il s'ensuit que le demandeur peut valablement saisir, sur le fondement de l'article 5, 3. du règlement 'Bruxelles I', les juridictions de l'Etat membre dans lequel la marque a été enregistrée.

La Cour n'a donc pas considéré – comme elle l'avait fait dans un arrêt du 25 octobre 2011 (C-509/09) pour les

atteintes aux droits de la personnalité par Internet – que le dommage pouvait également être localisé au lieu du centre des intérêts ou du domicile de la victime. Il est vrai que, comme ne manque pas de le préciser la Cour, “contrairement à la situation d’une personne qui s’estime lésée dans ses droits de la personnalité, lesquels sont protégés dans tous les Etats membres, la protection par l’enregistrement d’une marque nationale est par principe, limitée au territoire de l’Etat membre d’enregistrement, de sorte que, en règle générale, son titulaire ne saurait se prévaloir de ladite protection en dehors de ce territoire” (point. 25). Il s’ensuit donc que l’exigence de prévisibilité que poursuit le règlement ‘Bruxelles I’ n’imposait en rien d’offrir aux demandeurs une option supplémentaire.

S’agissant, ensuite, de l’événement causal, la Cour considère qu’il correspond au comportement de l’annonceur et non à celui du service de référencement auquel il a recours pour sa communication commerciale (en l’espèce, Google) (point 35). C’est donc au lieu d’établissement de l’annonceur qu’il convient de localiser le fait générateur de responsabilité.

Outre les juridictions du lieu du domicile du défendeur (art. 2 du règlement), la victime d’une atteinte à une marque commise par l’intermédiaire du réseau Internet peut dès lors saisir, sur le fondement de l’article 5, 3. du règlement ‘Bruxelles I’, les juridictions de l’Etat membre dans lequel la marque est enregistrée – qui correspondent aux juridictions du lieu de réalisation du dommage – ou les juridictions du lieu d’établissement de l’annonceur – qui correspondent, quant à elles, à celles du lieu du fait générateur du dommage.

6. INSOLVENTIE/INSOLVABILITÉ

*Arie Van Hoe*⁶

Rechtspraak/Jurisprudence

Hof van beroep Antwerpen 28 juni 2012

Zaak: 2012/AR/592

CONTINUITE DE L’ENTREPRISE

Réorganisation judiciaire – Réorganisation judiciaire par accord collectif – Plan de réorganisation – Refus d’homologation

CONTINUITEIT VAN DE ONDERNEMING

Gerechtelijke reorganisatie – Gerechtelijk reorganisatie door collectief akkoord – Reorganisatieplan – Weigering van de homologatie

Het geschil betreft het hoger beroep tegen de weigering tot homologatie van een reorganisatieplan wegens niet-naleving van pleegvormen en strijdigheid met de openbare orde (art. 55, lid 2 WCO). Het hof van beroep stelt

vooreerst vast dat een reorganisatieplan overeenkomstig artikel 49, 1^{ste} lid WCO kan voorzien in een gedifferentieerde regeling voor bepaalde categorieën van schuldvorderingen, onder meer op grond van de omvang of van de aard ervan. Deze bevoegdheid is te verstaan als ‘een doelgebonden bevoegdheid’. Hieruit volgt dat ‘de regeling wordt verantwoord door het doel van de wet, met name het behoud van de continuïteit van de onderneming en haar sanering’.

Met betrekking tot de stemming door de schuldeisers over het reorganisatieplan (art. 54, 2^{de} lid WCO) oordeelt het hof dat: “[d]e beslissing van de schuldeisers, die door hun meerderheidsstemming een beslissing nemen die ook bindend is voor de niet-instemmende schuldeisers moet worden beschouwd als een partijbeslissing. Dergelijke beslissing mag niet kennelijk onredelijk zijn of strijdig met de goede trouw”.

Uit het voorgaande volgt dat “het reorganisatieplan, dat de meerderheid van de schuldeisers aan de minderheid oplegt, de inspanningen die het van de schuldeisers vergt, dient te verdelen met inachtnaam van de noden van de onderneming”.

Het bepalend gedeelte van het reorganisatieplan onderscheidde vier categorieën schuldeisers in de opschorting: (1) schuldeisers nuttig voor de werknemers, (2) strategische schuldeisers, (3) schuldeisers met een vordering kleiner dan 5.000 EUR. De schuldvorderingen die in deze categorieën thuishoren, zouden voor 100% uitbetaald worden, binnen termijnen die verschillen van schuldeiser tot schuldeiser. De overige schuldeisers, categorie vier, zouden niets ontvangen. Het hof van beroep oordeelt dienaangaande dat “het gerechtvaardigd [is] dat, teneinde de continuïteit van de onderneming te waarborgen, een kleinere inspanning wordt gevraagd van de schuldeisers die voor de schuldenaar van strategisch belang zijn”. Wie als strategische schuldeiser dient te worden beschouwd, behoort tot de ‘bedrijfsvoering’. Het behoort evenwel tot de taak van de rechter om ‘na te gaan of de aanduiding daarvan de toets van de redelijkheid kan doorstaan’. Bovendien “betekent een verschil in behandeling nog niet dat een plan kan voorzien in de integrale terugbetaling van deze strategische schuldeisers op kosten van de andere, aan wie in het geheel niets wordt terugbetaald”.

Bij het opstellen van een reorganisatieplan kan worden verwacht dat de schuldenaar rekening houdt met de dubbele meerderheid vereist voor de goedkeuring van het reorganisatieplan (art. 54, 2^{de} lid WCO). Dat geeft een schuldenaar “niet het recht een meerderheid te vormen door aan een meerderheid de integrale betaling toe te zeggen en de last daarvan integraal op de andere schuldeisers te leggen”. Het hof van beroep vervolgt met te stellen dat: “[d]oor aldus te handelen wordt niet enkel het gelijkheidsbeginsel geschonden maar eveneens de wet

⁶ Assistent UA.